

Udskrift af dombogen

**D O M**

afsagt den 22. juni 2010 i sag

SS 4-9834/2010

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte (T)

CPR nr. (Født 1960)

**Sagens baggrund og parternes påstande.**

Denne sag er behandlet med domsmænd.

Anklageskrift er modtaget den 10. maj 2010.

Tiltalte er tiltalt for

1.

**overtrædelse af straffelovens § 191, stk. 1, 1. pkt.jf. til dels stk. 2.**  
ved forud for den 22. april 2010 til ukendte købere i Københavnsområdet for 4.500 kr. at have solgt ikke under 9 gram kokain, hvilke penge han blev fundet i besiddelse af på bopælen, samt den 22. april 2010 ca. kl. 16.15 i Nørrebro Bycenter, Lygten 2L i København for 300 kr. at have solgt 0,47 gram kokain til Person 1, hvis sag behandles særskilt, samt ca. kl. 16.25 på sin bopæl Adresse 1 i København med henblik på videresalg at have været i besiddelse af 23,67 gram kokain og 3,34 gram heroin.

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om fængselsstraf.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at der hos tiltalte i medfør af straffelovens § 75, stk. 2, konfiskeres 23,67 gram kokain, 3,34 gram heroin, 9 indpakninger af plast, gennemsigtigtige plastikposer, 1 sort digitalvægt mrk. ADE, 1 persolvægt mrk. lab scale samt konfiskation af 4.800 kr., jf. straffelovens § 75, stk. 1.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at tiltalte i medfør af udlændingelovens § 49, stk. 1, jf. § 32, stk. 2, jf. § 22, nr. 4, udvises med indrejseforbud i et af retten nærmere fastsat tidsrum.

Tiltalte har nedlagt påstand om domfældelse i det erkendte omfang.

Tiltalte har påstået frifindelse for konfiskation af digitalvægten. Tiltalte har taget bekræftende til genmæle vedrørende det øvrige om konfiskation.

Tiltalte har påstået frifindelse for udvisningspåstanden.

### Forklaringer.

Der er afgivet forklaring af tiltalte og vidnerne politiassistent **Vidne 1** og politiassistent **Vidne 2**.

Tiltalte har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

Det er rigtigt, at han var på Nørrebro Station omkring kl. 16.00 den pågældende dag. Han kender en, der hedder **Person 2**. Hun havde forinden ringet til ham og spurgt, om de kunne mødes. Han kan ikke huske, om hendes mobilnummer var kodet ind i hans mobiltelefon. Det er rigtigt, at han havde tre mobiltelefoner på sig, da han blev anholdt. Han ved ikke, hvem "**P1**" er. Han har ikke set beskeder fra **P1** eller sendt sms-beskeder til **P1**. Han ved ikke og kan ikke huske, hvad sms-beskederne betyder eller handler om. Han vidste ikke, hvorfor hun ville mødes. De 23,67 gram kokain og 3,34 gram heroin havde han til eget forbrug. Han er misbruger og tager omkring 0,5 - 1,0 gram hver dag. 10 - 15 % af de 23,67 gram var kokain, resten var sukker. Han var blevet snydt. Han smagte på stoffet og kunne smage, at det var meget sødt. Han fik heller ikke den ønskede virkning. Han talte efterfølgende med sælgeren, og de havde aftalt, at han skulle levere stoffet tilbage til ham. Det var den 22. april kl. 19. Han havde først købt 10 gram og senere 10 yderligere gram. Han kontrollerede ikke mængden, men stolede på sælgeren. Han kan ikke forstå den mængdeangivelse, der er vedrørende stoffet, som blev fundet i lejligheden. Han betalte 2.500 kr. for 10 gram. Da han blev anholdt, havde han 2.500 kr. i lommen.

**Person 1 (P1)**

Han har ikke solgt narko. Han havde kun stoffet til eget forbrug. De 12,61 og de 11,06, der blev fundet i lejligheden, kan godt passe med at være de to gange 10 gram, som han købte.

Vedrørende plastposerne forklarede tiltalte, at de er til indpakning af stof. Det er til ham selv. Den ene vægt, som politiet har konfiskeret, brugte han, da han solgte smykker (ædelstene). Han ved ikke, hvorfor der blev fundet stof på denne vægt. Den anden vægt har han haft i mange år. Han havde den også, da han fik den tidligere dom. De 4.500 kr. er betaling for at hjælpe en ven, der midlertidigt var i Danmark for finde produkter (køleskab, kompressorer m.v.), som kunne sælges videre i Tanzania. Vennen hedder **Person 3**. Vennen er ikke i Danmark mere.

Han modtager kontanthjælp og har 5.000 kr., når de faste udgifter er betalt. Han var i aktivering i 2009 på et snedkerværksted i Nyhavn. Han bor sammen med sin kæreste og sin søn i en lejlighed. Kæresten og sønnen tager ikke stoffer.

**Vidne 1** har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

Han arbejder i narkoafdelingen. Han modtog oplysninger om, at en afrikaner ved navn **T** solgte stoffer på Nørrebrogade. Han forhørte sig om ham og fik at vide, at **T** er kendt i systemet.

Han så **T** og en anden afrikansk mand gå op i **T's** lejlighed. **T** kom ud af lejligheden. Han genkendte ikke **T** på det tidspunkt. Tiltalte gik til Nørrebro Station. Han og en kollega fulgte efter. Tiltalte ringede på sin mobiltelefon og så sig meget omkring. Tiltalte gik videre til Nørrebrocenteret. Vidnet opfattede det mistænksomt, som om der var en handel på vej. Afrikaneren, som tiltalte var sammen med tidligere, var ikke kommet ud.

Hans kollega, **Vidne 2**, så **T** handle med en kvinde og meldte det over radioen. Handlen foregik uden for Nørrebrocenteret ved Silvan. **Vidne 2** tog på baggrund af meldingen kontakt til kvinden. I venstre hånd fandt han en mindre klump kokain. Kvinden legitimerede sig og oplyste, at hun netop havde købt for 300 kr. af en afrikaner. Kvinden var stofmisbruger. Han husker ikke hendes navn, men han har skrevet det ned i rapporten. Kuglen med stoffet var indpakket i plastik. **Vidne 2** fulgte efter tiltalte hen til en telefonforretning, hvor han blev anholdt. Vidnet var med til anholdelsen. Først ville tiltalte ikke oplyse sit navn, men han opgav det senere. De gik op på tiltaltes bopæl, hvor ekskonen, sønnen og dennes ven samt afrikaneren fra tidligere var til stede. Der kom en anden patrulje til. Ved hjælp af narkohunde fandt de en kugle med 10 gram samt 3 mindre kugler i en jakke. I den anden jakkelomme fandt de 4 store kugler, hvor der inden i var flere små kugler. Han husker ikke det præcise antal. De fandt også plastik, der var identisk med det plastik, som køberens kugle var pakket ind i. De fandt en digitalvægt med kokainrester. De fandt også omkring 4.000 kr. Ved anholdelsen af tiltalte fandt de 3 mobiltelefoner og over 1.000 kr. De ransagede endvidere tiltaltes kolononihavehus, hvor der ikke blev fundet noget mistænkeligt. Der er ikke forskel på salgskugler og køberkugler så vidt vidnet ved.

**Vidne 2** har til retsbogen afgivet følgende forklaring:

Han var på arbejde den pågældende dag sammen med **Vidne 1**. Han fulgte tiltalte fra tiltaltes bopæl og hen til Nørrebrocenteret. På ruten talte tiltalte i mobiltelefon og så sig meget omkring. Tiltalte gik igennem centeret og gik ud til venstre ved Silvan. Tiltalte var målrettet i sin gang. Der stod en kvinde ved fortovet. Tiltalte gik direkte hen til kvinden. Han stod 5-10 meter derfra og havde frit udsyn. Der var kontakt mellem tiltalte og kvinden. De havde en kort ordveksling. De gik fra Lygten mod Tagensvej. Han så kvinden give pengesedler til tiltalte. Han så ikke, hvor meget der blev givet. Pengene lagde tiltalte i lommen. Tiltalte havde noget småt i hånden, som blev givet til kvinden. Tiltalte gik herefter bagom centeret, og kvinden gik i den modsatte

retning. **Vidne 1** gik efter kvinden, og vidnet så, at han tog fat i kvinden. Tiltalte gik gennem kælderen. Efter at have fået at vide over radioen, hvad der var købt og for hvilken pris, fulgte vidnet efter tiltalte. Da **Vidne 1** kom tilbage, anholdt de sammen tiltalte og visiterede ham. De fandt 1.300 kr. på ham.

Det er vidnet, der har vejret stoffet og foretaget tests. Testen viste positiv for kokain og heroin. Selv en svag mængde ville give udslag i testen. Testen siger ikke noget om styken på stoffet. De har undersøgt mobiltelefonerne. Der var beskeder om at mødes ved Silvan, hvor handlen også foregik. De ransagede tiltaltes lejlighed, hvor de fandt flere kugler med narkotika. Der var fire indpakninger. Indpakningen var identisk med indpakningen, som køberens kugle var pakket ind i. De fandt en digitalvægt. Den var lille, men umiddelbart for stor til at have i en lomme. Persolvægten var meget mindre og fungerer sådan, at man kan vippe den op og ned som en kuglevægt. Lejligheden fremstod rodet og beskidt, men ikke som en lejlighed, hvor der er misbrugere. Der blev ikke fundet remedier til indtagelse af stoffer i lejligheden. De øvrige personer i lejligheden virkede heller til være misbrugere. I lejligheden var tiltaltes ekskone, deres søn og dennes kammerat samt en afrikaner til stede. Alle blev sigtet. Sigtelserne blev frafaldet senere på stedet på nær for ekskonen, som først blev frafaldet senere. De talte med afrikaneren, hvis forhold var i orden. Han husker ikke, om der er skrevet rapport om afhøringen af afrikaneren.

### Oplysningerne i sagen.

Retskemisk Afdeling har den 16. juni 2010 foretaget en analyse af det stof, der blev fundet i tiltaltes lejlighed. Af Retskemisk Erklæring fremgår blandt andet:

Effekt 1:

Mængde: 12,5 g

Indholdstof: Cocainchlorid indeholdende 20% cocain.

Andre stoffer: Phenacetin.

Effekt 3:

Mængde: 10,7 g

Indholdstof: Cocainchlorid indeholdende 37% cocain.

Andre stoffer: Caffein, levamisol.

"Konklusion: I alt er modtaget følgende omfattet af "Bekendtgørelse om euforiserende stoffer", nr. 749 af 1. juli 2008: Liste B, nr. 37: 23,2 g pulver, cocain 20-37%".

Hvidovre Hospital ved **Læge 1** har den 3. juni 2010 afgivet udtalelse om tiltaltes lægelige forhold. Af udtalelsen fremgår:

"Pt. kendt som HIV positiv HH. Stammer fra Tanzania men er flyttet til Danmark i 1988.

Testet HIV positiv 1990, i enkeltstofsbeh. i begyndelsen af 90'erne, i kombinationsterapi siden 1998. Aktuelt i kombinationen Viread i dgl. Ziegen x I dgl. og Kaletra x2 dgl.

På dette har pt. I februar 2010 et CD4tal på 829 og et fuldt suprimært HIV RNA, d.v.s. fuldt tilfredsstillende behandling. Her sidst været i Afrika for 17 måneder siden. Beretter om gennem sidste måneder til halve år at have haft 4 episoder med bylder, har aldrig tidl. haft dette

og hver gang har de været incisionskrævende, ved enkelte lejligheder spontant udtømt, beh. med Dicilliri med god effekt. Hvis der er recidiv af byldeinfektion uddedes D+R, om muligt punkturt af den afficerede hårsæk for opstart af Dicillin for at få en bakteriologisk diagnose. Hvis der optræder en 5. episode under fængselsopholdet, bør pt. udleveres:

- 1) Desinficerende sæbe
- 2) Tøj til skift hver /hver anden dag.
- 3) Hyppig håndklædeskift.

Ovennævnte regnes uden sammenhæng med pt's HIV infektion, da han ikke har et CD4tal, der indikerer immunsuppression. Der foreslås uændret Viread, Ziagen og Keletra. Undertegnede har medbragt kvartalsblodprøveglas. Nyt tilsyn om en måneds tid, når der foreligger resultat af kvartalsblodprøver."

Af Udlændigeservices udtalelse af 14. juni 2010 om udvisningsspørgsmålet fremgår blandt andet:

" **Tiltalte** har været HIV positiv siden 1990 og får daglig medicin herfor. Vedrørende behandlingsmulighederne for HIV i Tanzania henvises der til et af Udlændigeservices Projekt- og Dokumentationskontor udarbejdet notat af 8. juni 2010 [...] Af notatet fremgår der blandt andet, at medicinsk behandling for HIV/AIDS er tilgængelig i Tanzania, at behandlingen overvåges nøje af myndighederne, at alle berettigede patienter har adgang til behandling, og at behandlingen er gratis og finansieres af staten og statens partnere (donorer). Det fremgår endvidere, at adgangen til behandling - som følge af en begrænset infrastruktur i landet - kan være problematisk i visse områder ude på landet i Tanzania, som måtte ligge langt fra behandlingsfaciliteterne".

### Personlige oplysninger.

Tiltalte har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at han kom til Danmark i 1990. Han fik konstateret HIV i 1990 og har modtaget behandling herfor siden. Han modtager behandling hver anden måned på Hvidovre Hospital og tager medicin to gange dagligt.

Tiltalte er tidligere straffet

- ved Københavns Byrets dom af den 17. juni 1997 med fængsel i 3 år og 6 måneder for straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt. jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. bekendtgørelse nr. 698 af 310893, § 27, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 3, udvises for bestandig i medfør af udlændingelovens § 49, stk. 1, jf. § 23, nr. 1, jf. § 22, nr. 4 og § 32, stk. 1. I medfør af straffelovens § 75, stk. 1 og stk. 2, konfiskeres heroin, 11.300 US-dollars samt diverse beklædning, in solidum.  
Dom anket den 17.06.1997
- ved Østre Landsrets stadfæstelse af 28. januar 1998 - fængselstraf i 3 år og 6 måneder. Ved Københavns Byrets 1. afdelings kendelse af 05.11.98 bestemmes det, at den ved Østre Landsrets dom af 28.01.98 truffede bestemmelse om udvisning op hæves ved Østre Landsrets kendelse af 16.12.98 stadfæstes Københavns Byrets 1. afdeling kendelse af 05.11.98.

Løsladt den 18.03.99. Prøvetid indtil den 18.03.01.  
Ifølge Justitsministeriets Resolution af 16.03.99 løsladt på prøve mod 2 års prøvetid. Reststraf 458 dage.

- ved Københavns Byrets dom af 31. oktober 2005 med fængsel i 3 år for straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, 1. pkt., jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2 og § 2, stk. 4, jf. bekendtgørelse nr. 698 af 31. august af 1993 om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2 og § 3, jf. bilag 1, liste A, nr. 3 og bilag 1, liste B, nr. 2.
- ved Østre Landsrets stadfæstelse af 13. februar 2006 - fængselsstraf i 3 år.

Tiltalte har under sagen været frihedsberøvet fra den 22. april 2010.

#### **Rettens begrundelse og afgørelse.**

Efter vidneforklaringerne fra **Vidne 2** og **Vidne 1** finder retten det bevist, at tiltalte den 22. april 2010 solgte 0,47 gram kokain til **Person 1** for 300 kr.

Tiltalte har erkendt besiddelse af henholdsvis 23,67 gram kokain og 3,34 gram heroin. Henset til mængden af stoffet, de fundne vægte, hvoraf en havde spor af kokain, plastik til indpakning sammenholdt med sms-beskederne af 21. og 22. april 2010, der er fundet på en af tiltaltes tre mobiltelefoner og endelig handlen med **Person 1**, finder retten det bevist, at tiltalte handler med narkotika, og at tiltalte var i besiddelse af kokainen og heroinen med henblik på at sælge den videre.

Henset til de fundne effekter på tiltaltes bopæl, og at retten har fundet bevist, at tiltalte handler med narkotika sammenholdt med tiltaltes indkomst- og formueforhold, finder retten det ubetænkeligt at lægge til grund, at beløbet på 4.500 kr. stammede fra salg af hård narkotika.

Tiltalte er herefter skyldig i overensstemmelse med anklageskriftet.

Straffen fastsættes til fængsel i 7 måneder, jf. straffelovens § 191, stk. 1, jf. dels stk. 2. Retten har ved strafudmålingen i lagt vægt på, at tiltalte tidligere er straffet for ligeartet kriminalitet.

Påstanden om konfiskation tages i medfør af de påberåbte bestemmelser til følge som nedenfor bestemt.

Påstanden om udvisning tages i medfør af de påberåbte bestemmelser til følge som nedenfor bestemt, idet udlændingelovens § 26 ikke findes til hinder herfor. Retten har i vurderingen af, om tiltalte skal udvises lagt vægt på, at

der i dag er gode behandlingsmuligheder i Tanzania for personer med HIV, og at denne behandling er gratis. Udvisningen af tiltalte indebærer derfor ikke en risiko for, at tiltalte ikke vil modtage den rette behandling i anledning af sin sygdom.

**Thi kendes for ret:**

Tiltalte

straffes med fængsel i 7 måneder.

Hos tiltalte konfiskeres 23,67 gram kokain, 3,34 gram heroin, 9. indpakninger af plast, gennemsigtige plastikposer, 1. sort digitalvægt mrk. ADE, 1 persolavægt mrk. lab scale samt 4.800 kr.

Tiltalte udvises af Danmark. Tiltalte pålægges indrejseforbud i 6 år. Fristen for indrejseforbudet regnes fra den 1. i den førstkommende måned efter udrejsen eller udsendelsen.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger, herunder 16.550 kr. + moms i sælær til den beskikkede forsvarer, advokat Bjørn Elmquist. Tiltalte skal endvidere betale 5.575 kr. + moms til den tidligere beskikkede Forsvarer

Dommer